



City of Boston
Mayor Michelle Wu
Disabilities Commission

2023 年 1 月 10 日

尊敬的商业伙伴：

波士顿市政府于 2022 年 12 月针对公众场所通过了一项 [Ordinance Related to Closed Captioning](#) (关于隐藏式字幕的条例)。该条例要求在您的营业场所公共区域可见的电视机上启用“隐藏式字幕”(CC) 功能。

隐藏式字幕是电视节目提供商提供的一项服务，它将对话和其他可听到的信息以文本方式显示在屏幕上。用于生成字幕的信号包含在电影或电视节目中，需要对其进行解码，字幕才能显示。1993 年后生产的所有电视机都配有此类解码器。随着有线电视和卫星电视机顶盒的出现，解码通常是由这些机顶盒来完成的。近年来兴起的流媒体服务的应用程序在其服务中同时提供隐藏式字幕信号和解码功能。

波士顿市通过这项条例的目的是确保本市企业的所有顾客和客户都能平等地获得在公共区域播放的电视节目信息。隐藏式字幕为耳聋和听障人士、听力有困难的老年人、不会说英语的人，以及许多其他人提供了解电视内容的途径。

遵守这项新条例非常容易！如果您的营业场所有电视机，只需打开电视隐藏式字幕功能即可符合法律的要求。这个步骤可在电视遥控器上完成，也可通过有线电视设置来完成，或通过您正在使用的流媒体服务提供商来完成。您不需要购买、安装任何设备，也无需支付任何费用。

波士顿残障委员会已经编制了用以帮助企业遵守这项条例的资源。您可以在 [Boston.gov](#) 上查看这些资源。

如果您对本条例或如何遵守本条例有任何疑问，请联系残障委员会的 Andrea Patton，电子邮件为 disability@boston.gov。

您诚挚的，
波士顿市政府